



上海音乐学院 · 中国当代音乐作品系列

Series of Selected Works
of Contemporary Chinese Composers

尹明五

YIN Mingwu

交响音画 · 韵

Symphonic Painting YUN

总谱

SCORE



上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN



上海文艺音像电子出版社
WWW.SLAV.CN

上海高校高峰高原学科建设项目资助
Shanghai Municipal Commission Education-GaoFeng Grant Support



上海音乐学院 · 中国当代音乐作品系列

Series of Selected Works
of Contemporary Chinese Composers

尹明五

YIN Mingwu

交响音画 · 韵

Symphonic Painting YUN

总谱

SCORE



上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN



上海文艺音像电子出版社
WWW.SLAV.CN

图书在版编目(CIP)数据

交响音画·韵 / 尹明五作曲 - 上海: 上海音乐出版社, 2018.1

(上海音乐学院·中国当代音乐作品系列)

ISBN 978-7-5523-1371-0

I. 交… II. 尹… III. 交响音画 - 中国 - 现代 IV. J614

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 147568 号

书 名: 交响音画·韵

作 曲: 尹明五

出 品 人: 费维耀

责任编辑: 阴默霖

音像编辑: 阴默霖

封面设计: 翟晓峰

印务总监: 李霄云

出版: 上海世纪出版集团 上海市福建中路 193 号 200001

上海音乐出版社 上海市打浦路 443 号荣科大厦 200023

网址: www.ewen.co

www.smph.cn

发行: 上海音乐出版社

印订: 上海盛通时代印刷有限公司

开本: 890×1240 1/16 印张: 5.5 乐谱: 88 面

2018 年 1 月第 1 版 2018 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1 - 1,000 册

ISBN 978-7-5523-1371-0/J · 1267

定价: 60.00 元 (附 CD 一张)

读者服务热线: (021) 64375066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

郑重声明: 版权所有 翻印必究

交响音画·韵

作品试图以交响音画的形式，形象化表现东方哲学、东方音乐文化中内在、独特的审美韵律。作品体现了作曲家新的创作思维，即从中国传统书法和绘画艺术的线性构思和泼墨技法中汲取灵感，勾勒挥洒出丰富的复合音色线条与充满动感的音响流，并以此为基础，形成作品的整体结构张力和一幅色彩斑驳变幻的交响性画面，表现出柔和而自由、坚韧而洒脱的东方音乐神韵。全曲由两大部分构成，即：“静中有动、动中有静”。整体上的两幅音响画面分别为柔中有刚，刚中有柔。

作品创作于1992年，于1999年12月获韩国第二届大型交响乐作品作曲比赛“大奖”（该赛史第一大奖），由韩国首尔爱乐乐团首演。

Symphonic Painting YUN

Symphonic Painting YUN adopts the form of symphonic painting in an attempt to vividly display the unique romantic charm embodied in Eastern philosophy and musical culture. It is original in that the composer derived inspiration from the linearity conception and splash-ink technique of traditional Chinese calligraphy and painting art in order to achieve rich timbre lines and a dynamic flow of sounds, on whose basis the overall structural tension and the colorful symphonic pictures are created. It is intended to express the charm of Eastern musical culture: gentle, free, unrestrained, but tough as well. It consists of two large parts, namely “motion in stillness and stillness in motion”, thereby depicting two symphonic pictures, toughness in gentleness and gentleness in toughness.

Completed in 1992, this piece won the “Grand Prize” for Large-Scale Orchestral Works (the first ever awarded at the competition) in The Second South Korea Composition Competition in December, 1999. It was premiered by the Seoul Philharmonic Orchestra at the final concert of the competition.

作曲家介绍

尹明五，作曲家、博士、上海音乐学院教授、博士研究生导师，从事音乐创作及现代作曲技法、管弦乐配器技法教学与研究。1990年毕业于上海音乐学院作曲本科，并免试直升为作曲硕士研究生，继续师从王建中教授，1992年硕士毕业后留校任教至今。1998—2001年（在职）攻读作曲博士研究生，师从杨立青教授。

创作有大型现代舞剧《那年五月》（管弦乐，1995）、《水墨画意》——为管弦乐队而作（2014）、《夕》——为二胡与乐队而作（2006），以及室内乐、交响合唱、多媒体音乐剧场、无伴奏混声合唱等许多不同体裁作品，在多个地区上演，包括 ISCM 国际现代音乐节、青年欧洲古典音乐节、欧洲合唱节、上海之春、上海国际艺术节等许多重大国际性音乐节。英国 BBC 爱乐乐团、德国欧洲青年交响乐团、丹麦哥本哈根新艺术合唱团、韩国首尔爱乐乐团、中国国家交响乐团、上海交响乐团等许多乐团为他的作品首演和演出。

作品曾获国际作曲比赛大奖（交响乐）、文化部交响乐评奖（大型作品）、中国音乐金钟奖（合唱）、文化部创新奖等。

YIN MINGWU

YIN Mingwu, distinguished contemporary Chinese composer, Ph. D. of composition, professor in the Shanghai Conservatory of Music (SCM), doctoral advisor, Dr. Yin has been engaged in music composition and teaching and research in modern composition and orchestration technique. After graduating in 1990 with straight A's, he was admitted to the graduate school of SCM and studied with Professor WANG Jianzhong. He has been a member of the composition faculty at SCM since he earned his master's degree in 1992. From 1998 to 2001, he studied with Professor YANG Liqing for his doctorate.

His compositions cover a wide range of musical forms, among which are *May, the Year* (grand modern dancing drama, for orchestra, 1995), *Ink Wash Painting for Orchestra* (2014), *Xi for Erhu and String Orchestra* (2006), and chamber music, symphonic chorus, multimedia symphonic music, mixed chorus a cappella, and so on. Many of these works have been widely performed at various music festivals such as the ISCM International Contemporary Music Festival, the Youth-Europe-Classic Summer Music Festival, European Choral Music Festival, the Shanghai Spring International Music Festival, Shanghai International Arts Festival and so on. Many orchestras have premiered and performed Dr. Yin's works, such as the BBC Philharmonic, the German European Youth Symphony Orchestra, Ars Nova Copenhagen, the Seoul Philharmonic Orchestra, the China National Symphony Orchestra, Shanghai Symphony Orchestra, and so on.

Dr. Yin has received various awards and prizes including Grand Prize (Symphonic Works) in international composition competitions, the Ministry of Culture Large-Scale Symphonic Work Award, the Composition Award in Golden Bell Chinese Music Awards (Choral Works), the Ministry of Culture Innovation Award, and so on.

乐队编制

1 短笛 (兼长笛 3)
2 长笛 (长笛 2 兼短笛)
2 双簧管
2 单簧管 (B^b 调)
2 大管

4 圆号 (F 调)
3 小号 (B^b 调)
3 长号
1 大号

定音鼓

打击乐:

I. 颤音琴
小军鼓
铃鼓
II. 木琴
吊钹
2 三角铁
III. 大鼓
大锣

竖琴

第一小提琴
第二小提琴
中提琴
大提琴
低音提琴

乐曲长度: 约 18 分钟

该乐谱为实音记谱 / 除了短笛、低音提琴和木琴以外。

Orchestra

1 Piccolo (Picc. Alternating Fl. 3)
2 Flutes (Fl. 2nd Alternating Picc.)
2 Oboes (Ob.)
2 Clarinets (Cl. in B^b)
2 Bassoons (Bsn.)

4 Horns (Hor. in F)
3 Trumpets (Trp. in B^b)
3 Trombones (Trb.)
1 Tuba (Tub.)

Timpani (Timp.)

Percussion:

I. Vibraphone (Vibr.)
Snare Drum (S.D.)
Tambourine (Tamb.)
II. Xylophone (Xyl.)
Suspend Cymbal (Cymb.)
2 Triangles (Trg.)
III. Bass Drum (B.D.)
Tam-Tam (TamT.)

Harp

Violins I (VI. I)
Violins II (VI. II)
Violas (Vla.)
Violoncellos (Vc.)
Contrabass (Cb.)

Duration: approximately 18 minutes

All notation is made at the actual pitch except the part of the Piccolo, Contrabass and Xylophone.

CD目录

交响音画·韵

Symphonic Painting YUN

尹明五

YIN Mingwu

上海交响乐团

Shanghai Symphony Orchestra

指挥：王永吉

WANG Yongji

ISBN978-7-88945-017-1

ISRC CN-R49-17-00579

交响音画·韵

Symphonic Painting YUN

尹明五
YIN Mingwu
(1992)

$\text{♩} = 46$

Piccolo

Flutes I II

Oboes I II

Clarinets in B $\flat$ I II

Bassoons I II

Horns in F I II III IV

Trumpets in B $\flat$ I II III

Trombones I II III

Tuba

Timpani

Percussion I

Percussion II

Percussion III

Harp

Violins I

Violins II

Violas

Violoncellos

Contrabass

$\text{♩} = 46$

1) v — Soft stick.

6

Fl. I
Fl. II

Ob. I
Ob. II

Cl. I
Cl. II

Bsn. I
Bsn. II

Hor. I
Hor. II
Hor. III
Hor. IV

Trp. I
Trp. II
Trp. III

Trb. I
Trb. II
Trb. III
Tub.

Timp.

Cymb.

B.D.
TamT.

Harp

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

con sord.

mf

ppp

pp

ff

dim.

gliss.

1)  — Soft stick.

2)  or  — Iron chains or iron brush.

3)  — Triangle stick.

11

Picc. *p* *mp*

I

FL. *muto in Picc.* *p* *mp*

II

Timp. *gliss. (ad lib.)* *pp*

Cymb. *f*

TamT. *f*

Vibr. *p* *mp*

11 (A)

I *pp*

VI. *ppp*

II

Vla.

Vc. *p* *mp*

Cb. *p* *mp*

16

Picc. *p* *mf* *mp*

I

FL. *mp*

II (Picc.) *mf* *mf*

Timp. *mp*

Vibr.

16

I

VI. *p* *mf* *mp* *mf* *p*

II

Vla.

Vc. *p* *mf* *mp* *mf* *p*

Cb. *p* *mf* *mp* *mf* *p*

(V)

(V)

(V)

21

Picc. *cresc.* *f*

I *cresc.* *f*

Fl. II (Picc.) *cresc.* *f* (*muta in Fl.*)

Ob. I

Ob. II

Cl. I *mf* *dim.*

Cl. II *mf* *dim.*

Bsn. I *mf* *dim.*

Bsn. II *mf* *dim.*

Hor. I *pp* (+) *f*

Hor. II *pp* (+) *f*

Hor. III *pp* *f*

Hor. IV *pp* *f*

Trp. I

Trp. II

Trp. III

Trb. I

Trb. II

III Tub.

Timp. *pp*

Vibr. *cresc.* *mf*

Harp *mf*

21

VL I *pp* *cresc.*

VL II *pp* *cresc.*

Vla. *pp* *cresc.*

Vc. *mf* *fp*

Cb. *mf* *fp*

[illegible]

1) — Hard stick.

[illegible]

34

Picc.

I

Fl.

II

I

Ob.

II

I

Cl.

II

I

Bsn.

II

I

Hor.

II

III

IV

Timp.

Harp

VI. I

con affet.
p *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*

VI. II

p

Vla.

p *mf* *mf*

Vc.

f *mp* *mf* *cresc.*

Cb.

f *mp* *mf* *cresc.*

38

Picc. *mp*

Fl. I *mp*

Fl. II *mp*

Ob. I *mf*

Ob. II *mf*

Cl. I *mp*

Cl. II

Bsn. I *mp*

Bsn. II *mp*

Hor. I *pp* *mf*

Hor. II *pp* *mf*

Hor. III *pp*

Hor. IV *pp*

Timp. *pp* *mf*

Harp *p* *gliss.* *f*

38

VI. I *p* *molto* *ff*

VI. II *p* *molto* *ff* *p*

Vla. *p* *molto* *ff* *p*

Vc. *p* *molto* *ff* *p*

Cb. *p* *molto* *ff* *p*